



30 DECEMBRE 1994

EXTRAORDINARY GAZETTE
NUMERO SPECIAL

30 DECEMBER 1994

SONT PUBLIES LES TEXTES SUIVANTS

LOIS

LOI NO. 14 DE 1994 SUR LES PATENTES
COMMERCIALES (MODIFICATION)

LOI NO. 15 DE 1994 SUR LA TAXE
D'EXPORTATION (MODIFICATION)

LOI NO. 16 DE 1994 SUR LA BIÈRE
(MODIFICATION)

LOI NO. 17 DE 1994 SUR LE
REGROUPEMENT DES DROITS DE DOUANE
A L'IMPORTATION (MODIFICATION)

LOI DE FINANCES COMPLEMENTAIRES
(1994) NO. 18 DE 1994

LOI DE FINANCES COMPLEMENTAIRES
(1994) NO. 19 DE 1994

LOI DE FINANCES (1995) NO. 20
DE 1994

NOTIFICATION OF PUBLICATION

ACTS

BUSINESS LICENCE (AMENDMENT) ACT
NO. 14 OF 1994

EXPORT DUTIES (AMENDMENT) ACT
NO. 15 OF 1994

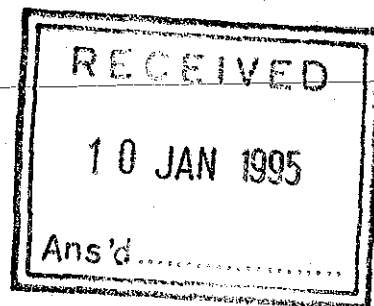
BEER (AMENDMENT) ACT NO. 16 OF
1994

IMPORT DUTIES (CONSOLIDATION)
(AMENDMENT) ACT NO. 17 OF 1994

SUPPLEMENTARY APPROPRIATION (1994)
ACT NO. 18 OF 1994

SUPPLEMENTARY APPROPRIATION (1994)
ACT NO. 19 OF 1994

APPROPRIATION ACT NO. 20 OF 1994



REPUBLIC OF VANUATU

BUSINESS LICENCE (AMENDMENT) ACT No. 14 OF 1994

Arrangement of Sections

1. Amendment of Schedule 1 to Chapter 173
2. Commencement

REPUBLIC OF VANUATU

Assent: 28/12/94
Commencement: 1/1/95

BUSINESS LICENCE (AMENDMENT) ACT No.14 OF 1994

An Act to amend the Business Licence Act [Cap. 173].

BE IT ENACTED by the President and Parliament as follows:-

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 TO CHAPTER 173

1. Schedule 1 to the Business Licence Act [Cap. 173] is amended -

- (a) in item "Category A.3" in the second column by deleting the figure "50,000" and substituting the figure "80,000";
- (b) in item "Category B.1" in the second column by deleting the figure "50,000" and substituting the figure "80,000";
- (c) in item "Category B.2" in the second column by deleting the figure "50,000" and substituting the figure "80,000";
- (d) in item "Category B.7" in the second column by deleting the figure "50,000" and substituting the figure "80,000";
- (e) in item "Category B8.A" in the second column by deleting the figure "50,000" and substituting the figure "80,000";
- (f) in item "Category B8.B" in the second column by deleting the figure "50,000" and substituting the figure "80,000";
- (g) in item "Category B11" -
 - (i) in the second column by deleting the figure "50,000" corresponding to paragraph (a) in the first column and substituting the figure "80,000";
 - (ii) in the second column by deleting the figure "50,000" corresponding to paragraph (b) in the first column and substituting the figure "80,000";
- (h) in item "Category B12.A" in the second column by deleting the figure "50,000" and substituting the figure "80,000";

- (i) in item "Category B14" in the second column by deleting the figure "50,000" corresponding to the words "plus for each non-citizen employee, principal or partner" in the first column and substituting the figure "80,000";
- (j) in item "Category B15" in the second column by deleting the figure "50,000" and substituting the figure "80,000";
- (k) in item "Category D2" in the first and second columns by deleting the figure "3%" and substituting the figure "4%" respectively;
- (l) in item "Category D3" -
 - (i) in paragraph (a) in the second column by deleting the figure "100.000" and substituting the figures and words "100,000 plus 4% of the turnover";
 - (ii) in paragraph (c) in the second column by deleting the figure "50,000" and substituting the figures and words "50,000 plus 4% of the turnover";
 - (iii) after paragraph (iv) in the third column by inserting the following new paragraph -
 - "(v) "Turnover" means gross revenue received or accrued from the sale of any products or commodities including fees, commissions and all other charges in each licensing year but excludes any general retailer and wholesaler and citizen-owned general retailer and wholesaler whose turnover is less than 4 million vatu.";
- (m) in item "Category D7" in the first and second columns by deleting the figure "2.50%" and substituting the figure "4.00%" respectively;
- (n) in item "Category E7" in the first and second columns by deleting the figure "2.00%" and substituting the figure "4.00%" respectively;
- (o) in item "Category E12" in the second column by deleting the figure "50,000" and substituting the figure "150,000";
- (p) in item "Category F3" -
 - (i) in the first and second columns of paragraph A by deleting the figure "2.00%" and substituting the figure "4.00%" respectively;
 - (ii) in the first and second columns of paragraph B by deleting the figure "2.00%" and substituting the figure "4.00%" respectively;

- (iii) in the first and second columns of paragraph C by deleting the figure "2.00%" and substituting the figure "4.00%" respectively;
- (q) in item "Category D4" -
- (i) in the second column by deleting the figure "100,000" and substituting the figures and words "100,000 plus 4% of the turnover";
 - (ii) in the third column after paragraph (ii) by adding the following new paragraph;
 - "(iii) "Turnover" means gross revenue received or accrued from the sale of any products or commodities including fees, commissions and all other charges in the licensing year but excludes any petroleum retailer or wholesaler whose turnover is less than 4 million vatu per licensing year.";
- (r) in item "Category D6" -
- (i) in the second column by deleting the figure "100,000" and substituting the figures and words "100,000 plus 4% of the turnover";
 - (ii) in the third column after paragraph (ii) by adding the following new paragraph -
 - "(iii) "Turnover" means gross revenue received or accrued from the sale of any products or commodities including fees, commissions and all other charges in the licensing year but excludes any businesses whose turnover is less than 4 million vatu per licensing year.";
- (s) in item "Category E11" -
- (i) in the second column by deleting the figure "100,000" and substituting the figures and words "100,000 plus 4% of the turnover";
 - (ii) in the third column by numbering the existing paragraph "(i)" and adding the following new paragraph -

"(ii) "Turnover" means gross revenue received or accrued from the business including fees, commissions and all other charges in the licensing year but excludes any business whose turnover is less than 4 million vatu per licensing year."

Commencement

2. This Act shall come into force on the 1st day of January, 1995.

LOI NO. 14 DE 1994 SUR LES PATENTES COMMERCIALES (MODIFICATION)

Sommaire

1. Modification de l'Annexe 1 de la Loi No. 25 de 1983 sur les patentes commerciales telle que modifiée, Chapitre 173.
2. Entrée en vigueur.

REPUBLIQUE DE VANUATU

Promulguée: 28/12/94

Entrée en vigueur: 1/1/95

LOI NO. 14 DE 1994 SUR LES PATENTES COMMERCIALES (MODIFICATION)

Modifiant la Loi No. 25 de 1983 sur les patentes commerciales telle que modifiée (CAP. 173).

Le Président de la République et le Parlement promulguent le texte suivant :

MODIFICATION DE L'ANNEXE 1 DE LA LOI NO. 25 DE 1983 SUR LES PATENTES COMMERCIALES TELLE QUE MODIFIEE, CHAPITRE 173

1. L'Annexe 1 de la Loi sur les patentes commerciales (CAP. 173) est modifiée :
 - a) en remplaçant à la mention "Catégorie A.3" dans la deuxième colonne le chiffre "50 000" par le chiffre "80 000" ;
 - b) en remplaçant à la mention "Catégorie B.1" dans la deuxième colonne le chiffre "50 000" par le chiffre "80 000" ;
 - c) en remplaçant à la mention "Catégorie B.2" dans la deuxième colonne le chiffre "50 000" par le chiffre "80 000" ;
 - d) en remplaçant à la mention "Catégorie B.7" dans la deuxième colonne le chiffre "50 000" par le chiffre "80 000" ;
 - e) en remplaçant à la mention "Catégorie B8.A" dans la deuxième colonne le chiffre "50 000" par le chiffre "80 000" ;
 - f) en remplaçant à la mention "Catégorie B8.B" dans la deuxième colonne le chiffre "50 000" par le chiffre "80 000" ;
 - g) à la mention "Catégorie B11" :
 - i) en remplaçant dans la deuxième colonne le chiffre "50 000" correspondant au paragraphe a) de la première colonne par le chiffre "80 000" ;
 - ii) en remplaçant dans la deuxième colonne le chiffre "50 000" correspondant au paragraphe b) de la première colonne par le chiffre "80 000" ;

- h) en remplaçant à la mention "Catégorie B12.A" dans la deuxième colonne le chiffre "50 000" par le chiffre "80 000" ;
- i) en remplaçant à la mention "Catégorie 14" dans la deuxième colonne le chiffre "50 000" correspondant aux mots "plus pour chaque employé non citoyen, principal ou partenaire" à la première colonne par le chiffre "80 000" ;
- j) en remplaçant à la mention "Catégorie B15" dans la deuxième colonne le chiffre "50 000" par le chiffre "80 000" ;
- k) en remplaçant à la mention "Catégorie D2" dans la première et deuxième colonnes le chiffre "3%" par le chiffre "4%" respectivement ;
- l) à la mention "Catégorie D3" :
 - i) en remplaçant au paragraphe a) dans la deuxième colonne le chiffre "100 000" par les chiffres et mots "100 000 plus 4% du chiffre d'Affaires" ;
 - ii) en remplaçant au paragraphe c) dans la deuxième colonne le chiffre "50 000" par le chiffre et mots "50 000 plus 4% du chiffre d'Affaires" ;
 - iii) en insérant après le paragraphe iv) dans la troisième colonne le paragraphe suivant :
 - "v) "chiffre d'affaires" désigne l'ensemble de revenus bruts obtenus ou provenant de toute activité commerciale, y compris les droits, commissions et tout autre frais durant l'exercice à l'exception de celui réalisé par tout commerce de détail ou de gros ainsi que tout commerce général de détail et de gros appartenant aux citoyens vanuatuans réalisant un chiffre d'affaires inférieur à 4 millions de vatu" ;
- m) en remplaçant à la mention "Catégorie P7" dans la première et deuxième colonnes le chiffre "2,5%" par le chiffre "4%" respectivement ;
- n) en remplaçant à la mention "Catégorie E7" dans la première et deuxième colonnes le chiffre "2,00%" par le chiffre "4,00%" respectivement ;
- o) en remplaçant à la mention "Catégorie E12" dans la deuxième colonne le chiffre "50 000" par le chiffre "150 000" ;
- p) à la mention "Catégorie F3" :

- i) en remplaçant dans la première et deuxième colonnes du paragraphe A le chiffre "2%" par le chiffre "4%" respectivement ;
 - ii) en remplaçant dans la première et deuxième colonnes du paragraphe B le chiffre "2%" par le chiffre "4%" respectivement ;
 - iii) en remplaçant dans la première et deuxième colonnes du paragraphe C le chiffre "2%" par le chiffre "4%" respectivement ;
- q) à la mention "Catégorie D4" :
- i) en remplaçant dans la deuxième colonne le chiffre "100 000" par les chiffre et mots "100 000 plus 4% du chiffre d'Affaires de la vente des produits pétroliers, des lubrifiants, des pièces détachées de véhicules et pneumatiques" ;
 - ii) en ajoutant après le paragraphe ii) le nouveau paragraphe suivant :
 - "iii) "chiffre d'affaires" désigne l'ensemble de revenus bruts obtenus ou provenant de toute activité commerciale, y compris les droits, commissions et tout autre frais durant l'exercice à l'exception de celui réalisé par tout commerce de détail ou de gros de produits pétroliers dont le chiffre d'affaires de chaque exercice est inférieur à 4 millions de vatu " ;
- r) à la mention "Catégorie D6" :
- i) en remplaçant dans la deuxième colonne le chiffre "100 000" par les chiffre et mots "100 000 plus 4% du chiffre d'Affaires de la vente des produits pétroliers, des lubrifiants, des pièces détachées de véhicules et pneumatiques" ;
 - ii) en ajoutant après le paragraphe ii) le nouveau paragraphe suivant :
 - "iii) "chiffre d'affaires" désigne l'ensemble de revenus bruts obtenus ou provenant de toute activité commerciale, y compris les droits, commissions et tout autre frais durant l'exercice à l'exception de celui réalisé par tout commerce de détail ou de gros dont le chiffre d'affaires de chaque exercice est inférieur à 4 millions de vatu " ;
- s) à la mention "Catégorie E11" :

- i) en remplaçant dans la deuxième colonne le chiffre "100 000" par les chiffres et mots "100 000 plus 4% du chiffre d'Affaires ;
- ii) en numérotant le paragraphe actuel "i)" et en ajoutant le nouveau paragraphe suivant :
 - "iii) "chiffre d'affaires" désigne l'ensemble de revenus bruts obtenus ou provenant de toute activité commerciale y compris les droits, commissions et tout autre frais durant l'exercice à l'exception de celui réalisé par tout commerce de détail ou de gros dont le chiffre d'affaires de chaque exercice est inférieur à 4 millions de vatu " ;

ENTREE EN VIGUEUR

2. La présente Loi entre en vigueur à la date de sa parution au Journal officiel.

REPUBLIC OF VANUATU

EXPORT DUTIES (AMENDMENT) ACT NO. 15 OF 1994

Arrangement of Sections

1. Amendment of Schedule 1 to the Chapter 31.
2. Commencement.

REPUBLIC OF VANUATU

Assent: 28/12/94

Commencement: 1/1/95

EXPORT DUTIES (AMENDMENT) ACT NO. 15 OF 1994

An Act to amend the Export Duties Act [CAP: 31]:

BE IT ENACTED by the President and Parliament as follows :-

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 TO CHAPTER 31

1. The Export Duties Act [CAP: 31] is amended in Schedule 1 as follows -

- (a) by deleting the figure "4%" in the column headed "Ad Valorem Duty Rate" corresponding to the item "Copra" in paragraph "(1)" of the column headed "Goods and Products", and substituting the figure "3%";
- (b) by deleting the figure "7%" in the column headed "Ad Valorem Duty Rate" corresponding to the item "Cocoa" in paragraph "(2)" of the column headed "Goods and Products", and substituting the figure "3%";
- (c) by deleting the figure "2%" in the column headed "Ad Valorem Duty Rate" corresponding to the item "Meat, chilled or frozen" in paragraph "(4)" of the column headed "Goods and Products", and substituting the figure "3%".

COMMENCEMENT

2. This Act shall come into force on the 1st day of January, 1995.

REPUBLIQUE DE VANUATU

LOI NO. 15 DE 1994 SUR LA TAXE D'EXPORTATION (MODIFICATION)

Sommaire

1. Modification de l'Annexe 1 du Chapitre 31.
2. Entrée en vigueur.

REPUBLIQUE DE VANUATU

Promulguée: 28/12/94

Entrée en vigueur: 1/1/95

LOI NO. 15 DE 1994 SUR LA TAXE D'EXPORTATION (MODIFICATION)

Portant modification de la Loi sur la taxe d'exportation (CAP. 31).

Le Président de la République et le Parlement promulguent le texte suivant :

MODIFICATION DE L'ANNEXE 1 DU CHAPITRE 31

1. La loi sur la taxe d'exportation (CAP. 31)* est modifiée comme suit :

- a) Supprimer le chiffre "4%" dans la colonne intitulée "Taux ad-Valorem" correspondant à l'article "Coprah" au paragraphe "(1)" de la colonne intitulée "Produits et articles", remplacé par "3%";
- b) Supprimer le chiffre "7%" dans la colonne intitulée "Taux ad-Valorem" correspondant à l'article "Cacao" au paragraphe "(2)" de la colonne intitulée "Produits et articles", remplacé par "3%";
- c) Supprimer le chiffre "2%" dans la colonne intitulée "Taux ad-Valorem" correspondant à l'article "viande réfrigérée ou congelée" au paragraphe "(4)" de la colonne intitulée "Produits et articles", remplacé par "3%".

ENTREE EN VIGUEUR

2. La présente Loi entrera en vigueur le 1er janvier 1995.

* Réf. au texte français du R.C 6/64.

REPUBLIC OF VANUATU

BEER (AMENDMENT) ACT NO. 16 OF 1994

Arrangement of Sections

- 1: Amendment of Schedule 1 to the Beer Act No. 53 of 1989.
- 2: Commencement.

REPUBLIC OF VANUATU

Assent: 28/12/94
Commencement: 1/1/95

BEER (AMENDMENT) ACT NO. 16 OF 1994

An Act to amend the Beer Act No. 53 of 1989.

BE IT ENACTED by the President and Parliament as follows :-

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 TO ACT NO. 53 OF 1989

1. Schedule 1 to the Beer Act No. 53 of 1989 is amended by deleting the figure and words "VT 60 per litre" and substituting the figure and words "VT 120 per litre".

COMMENCEMENT

2. This Act shall come into force on the 1st day of January, 1995.

REPUBLIQUE DE VANUATU

LOI NO.16 DE 1994 SUR LA BIÈRE (MODIFICATION)

Sommaire

1. Modification de l'Annexe 1 de la Loi NO. 53 de 1989
2. Entrée en vigueur.

REPUBLIQUE DE VANUATU

Assent: 28/12/94

Commencement: 1/1/95

LOI NO. 16 DE 1994 SUR LA BIÈRE (MODIFICATION)

Portant modification de la Loi No. 53 de 1989 sur la bière.

Le Président de la République et le Parlement promulguent le
texte suivant :

MODIFICATION DE L'ANNEXE 1 DE LA LOI NO. 53 DE 1989

1. L'annexe 1 de la loi NO. 53 de 1989 sur la bière est modifiée en supprimant les chiffre et mots "60 VT le litre" remplacés par les chiffre et mots "120 VT le litre".

ENTREE EN VIGUEUR

2. Le présent texte entre en vigueur le 1er janvier 1995.

REPUBLIC OF VANUATU

IMPORT DUTIES (CONSOLIDATION) (AMENDMENT) ACT NO. 17 OF 1994

Arrangement of Sections

1. Amendment of Schedule 1 to Chapter 91.
2. Commencement.

REPUBLIC OF VANUATU

Assent : 28/12/94
Commencement: 1/1/95

IMPORT DUTIES (CONSOLIDATION) (AMENDMENT) ACT NO. 17 OF 1994

An Act to amend the Import Duties (Consolidation) Act [CAP. 91].

BE IT ENACTED by the President and Parliament as follows :-

AMENDMENT OF SCHEDULE 1 TO CHAPTER 91

1. Schedule 1 to the Import Duties (Consolidation) Act [CAP. 91] is amended -

(a) in Chapter 22 -

- (i) in the fourth and fifth columns by deleting the figures "200", and "10" corresponding to the item "2203.0010" in the first column and substituting the figure "207" and "11" respectively;
- (ii) in the fourth and fifth columns by deleting the figures "280" and "10" corresponding to the item "2203.0090" in the first column and substituting the figures "290" and "11" respectively;
- (iii) in the fourth and fifth columns by deleting the figures "200" and "100" corresponding to the item "2204.1000" in the first column and substituting the figures "207" and "104" respectively;
- (iv) in the fourth and fifth columns by deleting the figures "170" and "75" corresponding to the item "2204.2000" in the first column and substituting the figures "176" and "78" respectively;
- (v) in the fourth and fifth columns by deleting the figures "100" and "50" corresponding to the item "2204.3000" and substituting the figures "104" and "52" respectively;

- (vi) in the fourth and fifth columns by deleting the figures "220" and "100" corresponding to the item "2205.0000" in the first column and substituting the figures "228" and "104" respectively;
- (vii) in the fourth and fifth columns by deleting the figures "120" and "50" corresponding to the item "2206.0000" in the first column and substituting the figures "124" and "52" respectively;
- (viii) in the fourth and fifth columns by deleting the figures "1200" and "200" corresponding to the item "2208.1000" in the first column and substituting the figures "1244" and "207" respectively;
- (ix) in the fourth and fifth columns by deleting the figures "900" and "200" corresponding to the item "2208.2000" in the first column and substituting the figures "933" and "207" respectively;
- (x) in the fourth and fifth columns by deleting the figures "90" and "20" corresponding to the item "2208.3010" in the first column and substituting the figures "93" and "21" respectively;
- (xi) in the fourth and fifth columns by deleting the figures "800" and "200" corresponding to the item "2208.3020" in the first column and substituting the figures "830" and "207" respectively;
- (xii) in the fourth and fifth columns by deleting the figures "900" and "200" corresponding to the item "2208.3030" in the first column and substituting the figures "933" and "207" respectively;
- (xiii) in the fourth and fifth columns by deleting the figures "90" and "20" corresponding to the item "2208.4010" in the first column and substituting the figures "93" and "21" respectively;
- (xiv) in the fourth and fifth columns by deleting the figures "800" and "200" corresponding to the item "2208.4020" in the first column and substituting the figures "830" and "207" respectively;

- (xv) in the fourth and fifth columns by deleting the figures "1000" and "200" corresponding to the item "2208,4030" in the first column and substituting the figures "1037" and "207" respectively;
- (xvi) in the fourth and fifth columns by deleting the figures "90" and "20" corresponding to the item "2208,5010" in the first column and substituting the figures "93" and "21" respectively;
- (xvii) in the fourth and fifth columns by deleting the figures "800" and "200" corresponding to the item "2208,5020" in the first column and substituting the figures "830" and "207" respectively;
- (xviii) in the fourth and fifth columns by deleting the figures "1000" and "200" corresponding to the item "2208,5030" in the first column and substituting the figures "1037" and "207" respectively;
- (xix) in the fourth and fifth columns by deleting the figures "90" and "20" corresponding to the item "2208,9010" in the first column and substituting the figures "93" and "21" respectively;
- (xx) in the fourth and fifth columns by deleting the figures "800" and "200" corresponding to the item "2208,9020" in the first column and substituting the figures "830" and "207" respectively;
- (xxi) in the fourth and fifth columns by deleting the figures "1000" and "200" corresponding to the item "2208,9030" in the first column and substituting the figures "1037" and "207" respectively;
- (xxii) in the fourth and fifth columns by deleting the figures "1300" and "200" corresponding to the item "2208,9040" in the first column and substituting the figures "1348" and "207" respectively;

(b) in Chapter 24 -

- (i) in the fourth column by deleting the figure "1600" corresponding to the item "2401,0000" in the first column and substituting the figure "1659";

- (ii) in the fourth and fifth columns by deleting the figures "8750" and "750" corresponding to the item "2402:1000" in the first column and substituting the figures "9074" and "778" respectively;
- (iii) in the fourth and fifth columns by deleting the figures "7400" and "750" corresponding to the item "2402:2010" in the first column and substituting the figures "7674" and "778" respectively;
- (iv) in the fourth and fifth columns by deleting the figures "7400" and "750" corresponding to the item "2402:2020" in the first column and substituting the figures "7674" and "778" respectively;
- (v) in the fourth and fifth columns by deleting the figures "2000" and "500" corresponding to the item "2402:9000" in the first column and substituting the figures "2074" and "519" respectively;
- (vi) in the fourth and fifth columns by deleting the figures "2000" and "500" corresponding to the item "2403:0010" in the first column and substituting the figures "2074" and "519" respectively;
- (vii) in the fourth and fifth columns by deleting the figures "6000" and "500" corresponding to the item "2403:0020" in the first column and substituting the figures "6222" and "519" respectively;
- (viii) in the fourth and fifth columns by deleting the figures "6000" and "500" corresponding to the item "2403:0090" in the first column and substituting the figures "6222" and "519" respectively; and

(c) in Chapter 27 -

- (i) in the fourth and fifth columns by deleting the figures "32" and "5" corresponding to the item "2710:0010" in the first column and substituting the figures "33" and "6" respectively;
- (ii) in the fourth and fifth columns by deleting the figures "4" and "2" corresponding to the item "2710:0020" in the first column and substituting the figures "5" and "3" respectively;

- (iii) in the fourth and fifth columns by deleting the figures "4" and "2" corresponding to the item "2710:0030" in the first column and substituting the figures "5" and "3" respectively;
- (iv) in the fourth and fifth columns by deleting the figures "8" and "5" corresponding to the item "2710:0040" in the first column and substituting the figures "9" and "6" respectively;
- (v) in the fourth and fifth columns by deleting the figures "12" and "5" corresponding to the item "2710:0050" in the first column and substituting the figures "15" and "6" respectively;
- (vi) in the fourth and fifth columns by deleting the figures "12" and "5" corresponding to the item "2710:0060" in the first column and substituting the figures "15" and "6" respectively; and
- (vii) in the fourth and fifth columns by deleting the figures "5" and "5" corresponding to the item "2710:0070" in the first column and substituting the figures "6" and "6" respectively.

COMMENCEMENT

2. This Act shall come into force on the 1st day of January, 1995.

REPUBLIQUE DE VANUATU

LOI NO. 17 DE 1994 SUR LE REGROUPEMENT DES DROITS DE
DOUANE A L'IMPORTATION (MODIFICATION)

Sommaire

1. Modification de l'Annexe I du chapitre (CAP 91).
2. Entrée en vigueur.

Promulguée: 28/12/94
Entrée en vigueur: 1/1/95

REPUBLIQUE DE VANUATU

LOI NO. 17 DE 1994 SUR LE REGROUPEMENT DES DROITS DE
DOUANE A L'IMPORTATION (MODIFICATION)

Portant modification de la Loi sur le regroupement des droits de douane à l'importation (CAP. 91) (réf. au texte français du R.C. 52/1975 et ses modifications ultérieures),

Le Président de la République et le Parlement promulguent le texte suivant :

MODIFICATION DE L'ANNEXE I DU CHAPITRE (CAP 91)

1. L'Annexe I de la loi sur le regroupement des droits de douane à l'importation (CAP. 91) est modifiée ainsi :

a) au chapitre 22 :

- i) dans les quatrième et cinquième colonnes, supprimer les chiffres "200" et "10" correspondant au numéro tarifaire "2203.0010" dans la première colonne, remplacés respectivement par les chiffres "207" et "11" ;
- ii) dans les quatrième et cinquième colonnes, supprimer les chiffres "280" et "10" correspondant au numéro tarifaire "2203.0090" dans la première colonne, remplacés respectivement par les chiffres "290" et "11" ;
- iii) dans les quatrième et cinquième colonnes, supprimer les chiffres "200" et "100" correspondant au numéro tarifaire "2204.1000" dans la première colonne, remplacés respectivement par les chiffres "207" et "104" ;
- iv) dans les quatrième et cinquième colonnes, supprimer les chiffres "170" et "75" correspondant au numéro tarifaire "2204.2000" dans la première colonne, remplacés respectivement par les chiffres "176" et "78" ;
- v) dans les quatrième et cinquième colonnes, supprimer les chiffres "100" et "50" correspondant au numéro tarifaire "2204.3000" dans la première colonne, remplacés respectivement par les chiffres "104" et "52" ;

- vi) dans les quatrième et cinquième colonnes, supprimer les chiffres "220" et "100" correspondant au numéro tarifaire "2205.0000" dans la première colonne, remplacés respectivement par les chiffres "228" et "104" ;
- vii) dans les quatrième et cinquième colonnes, supprimer les chiffres "120" et "50" correspondant au numéro tarifaire "2206.0000" dans la première colonne, remplacés respectivement par les chiffres "124" et "52" ;
- viii) dans les quatrième et cinquième colonnes, supprimer les chiffres "1200" et "200" correspondant au numéro tarifaire "2208.1000" dans la première colonne, remplacés respectivement par les chiffres "1244" et "207" ;
- ix) dans les quatrième et cinquième colonnes, supprimer les chiffres "900" et "200" correspondant au numéro tarifaire "2208.2000" dans la première colonne, remplacés respectivement par les chiffres "933" et "207" ;
- x) dans les quatrième et cinquième colonnes, supprimer les chiffres "90" et "20" correspondant au numéro tarifaire "2208.3010" dans la première colonne, remplacés respectivement par les chiffres "93" et "21" ;
- xi) dans les quatrième et cinquième colonnes, supprimer les chiffres "800" et "200" correspondant au numéro tarifaire "2208.3020" dans la première colonne, remplacés respectivement par les chiffres "830" et "207" ;
- xii) dans les quatrième et cinquième colonnes, supprimer les chiffres "900" et "200" correspondant au numéro tarifaire "2208.3030" dans la première colonne, remplacés respectivement par les chiffres "933" et "207" ;
- xiii) dans les quatrième et cinquième colonnes, supprimer les chiffres "90" et "20" correspondant au numéro tarifaire "2208.4010" dans la première colonne, remplacés respectivement par les chiffres "93" et "21" ;
- xiv) dans les quatrième et cinquième colonnes, supprimer les chiffres "800" et "200" correspondant au numéro tarifaire "2208.4020" dans la première colonne, remplacés respectivement par les chiffres "830" et "207" ;

- xv) dans les quatrième et cinquième colonnes, supprimer les chiffres "1000" et "200" correspondant au numéro tarifaire "2208.4030" dans la première colonne, remplacés respectivement par les chiffres "1037" et "207" ;
- xvi) dans les quatrième et cinquième colonnes, supprimer les chiffres "90" et "20" correspondant au numéro tarifaire "2208.5010" dans la première colonne, remplacés respectivement par les chiffres "93" et "21" ;
- xvii) dans les quatrième et cinquième colonnes, supprimer les chiffres "800" et "200" correspondant au numéro tarifaire "2208.5020" dans la première colonne, remplacés respectivement par les chiffres "830" et "207" ;
- xviii) dans les quatrième et cinquième colonnes, supprimer les chiffres "1000" et "200" correspondant au numéro tarifaire "2208.5030" dans la première colonne, remplacés respectivement par les chiffres "1037" et "207" ;
- xix) dans les quatrième et cinquième colonnes, supprimer les chiffres "90" et "20" correspondant au numéro tarifaire "2208.9010" dans la première colonne, remplacés respectivement par les chiffres "93" et "21" ;
- xx) dans les quatrième et cinquième colonnes, supprimer les chiffres "800" et "200" correspondant au numéro tarifaire "2208.9020" dans la première colonne, remplacés respectivement par les chiffres "830" et "207" ;
- xxi) dans les quatrième et cinquième colonnes, supprimer les chiffres "1000" et "200" correspondant au numéro tarifaire "2208.9030" dans la première colonne, remplacés respectivement par les chiffres "1037" et "207" ;
- xxii) dans les quatrième et cinquième colonnes, supprimer les chiffres "1300" et "200" correspondant au numéro tarifaire "2208.9040" dans la première colonne, remplacés respectivement par les chiffres "1348" et "207" ;

b) au chapitre 24 :

- i) dans la quatrième colonne, supprimer les chiffres "1600" correspondant au numéro tarifaire "2401.0000" dans la première colonne, remplacé par les chiffres "1652" ;

- ii) dans les quatrième et cinquième colonnes, supprimer les chiffres "8750" et "750" correspondant au numéro tarifaire "2402.1000" dans la première colonne, remplacés respectivement par les chiffres "9074" et "778" ;
 - iii) dans les quatrième et cinquième colonnes, supprimer les chiffres "7400" et "750" correspondant au numéro tarifaire "2402.2010" dans la première colonne, remplacés respectivement par les chiffres "7674" et "778" ;
 - iv) dans les quatrième et cinquième colonnes, supprimer les chiffres "7400" et "750" correspondant au numéro tarifaire "2402.2020" dans la première colonne, remplacés respectivement par les chiffres "7674" et "778" ;
 - v) dans les quatrième et cinquième colonnes, supprimer les chiffres "2000" et "500" correspondant au numéro tarifaire "2402.9000" dans la première colonne, remplacés respectivement par les chiffres "2074" et "519" ;
 - vi) dans les quatrième et cinquième colonnes, supprimer les chiffres "2000" et "500" correspondant au numéro tarifaire "2403.0010" dans la première colonne, remplacés respectivement par les chiffres "2074" et "519" ;
 - vii) dans les quatrième et cinquième colonnes, supprimer les chiffres "6000" et "500" correspondant au numéro tarifaire "2403.0020" dans la première colonne, remplacés respectivement par les chiffres "6222" et "519" ;
 - viii) dans les quatrième et cinquième colonnes, supprimer les chiffres "6000" et "500" correspondant au numéro tarifaire "2403.0090" dans la première colonne, remplacés respectivement par les chiffres "6222" et "519" ; et
- c) au chapitre 27 :
- i) dans les quatrième et cinquième colonnes, supprimer les chiffres "32" et "5" correspondant au numéro tarifaire "2710.0010" dans la première colonne, remplacés respectivement par les chiffres "33" et "6" ;
 - ii) dans les quatrième et cinquième colonnes, supprimer les chiffres "4" et "2" correspondant au numéro tarifaire "2710.0020" dans la première colonne, remplacés respectivement par les chiffres "5" et "3" ;

- iii) dans les quatrième et cinquième colonnes, supprimer les chiffres "4" et "2" correspondant au numéro tarifaire "2710.0030" dans la première colonne, remplacés respectivement par les chiffres "5" et "3" ;
- iv) dans les quatrième et cinquième colonnes, supprimer les chiffres "8" et "5" correspondant au numéro tarifaire "2710.0040" dans la première colonne, remplacés respectivement par les chiffres "9" et "6" ;
- v) dans les quatrième et cinquième colonnes, supprimer les chiffres "12" et "5" correspondant au numéro tarifaire "2710.0050" dans la première colonne, remplacés respectivement par les chiffres "15" et "6" ;
- vi) dans les quatrième et cinquième colonnes, supprimer les chiffres "12" et "5" correspondant au numéro tarifaire "2710.0060" dans la première colonne, remplacés respectivement par les chiffres "15" et "6" ; et
- vii) dans les quatrième et cinquième colonnes, supprimer les chiffres "5" et "5" correspondant au numéro tarifaire "2710.0070" dans la première colonne, remplacés respectivement par les chiffres "6" et "6".

ENTREE EN VIGUEUR

2. La présente Loi entrera en vigueur le 1er janvier 1994.

REPUBLIC OF VANUATU

SUPPLEMENTARY APPROPRIATION (1994) ACT
NO. 18 OF 1994

Arrangement of Sections

1. Appropriation.
2. Commencement.

REPUBLIC OF VANUATU

Assent: 6/12/94
Commencement: 6/12/94

SUPPLEMENTARY APPROPRIATION (1994) ACT
NO. 18 OF 1994

An Act to provide for the appropriation of additional funds for the service of the Government:

BE IT ENACTED by the President and Parliament as follows:--

APPROPRIATION

1. There shall be issued from the Revenue Fund of Vanuatu and applied for the service of the Government for the year ending on 31st day of December, 1994 an additional sum of VT 192,928,000 which shall be appropriated as set out in the Schedule.

COMMENCEMENT

2. This Act shall come into force on the date of assent.

240	<u>Economic Affairs</u>		
	20.101 Travelling and Subsistence	<u>9,000,000</u>	9,000,000
243	<u>Co-operative</u>		
	20.110 Other Purchases and Incidentals (SCAF)	<u>12,659,000</u>	12,659,000
252	<u>Youth And Sports</u>		
	40.109 Vanuatu Sports Council	<u>2,000,000</u>	2,000,000
255	<u>Secondary And Tertiary Education</u>		
	40.110 School Fee Supplement	<u>116,222,000</u>	116,222,000
263	<u>Energy Unit</u>		
	20.110 Other Purchases and Incidentals	<u>472,000</u>	472,000
265	<u>Ministry of Natural Resources</u>		
	20.101 Travelling and Subsistence	500,000	
	20.102 Telephone and Telex Charges	600,000	
	20.103 Stationery, Books and Periodicals	300,000	
	20.106 Fuel and Vehicles	200,000	
	20.110 Other Purchases and Incidentals	<u>2,000,000</u>	3,600,000
267	<u>Land Records</u>		
	20.110 Other Purchases and Incidentals	<u>1,100,000</u>	1,100,000
268	<u>Lands Survey</u>		
	20.110 Other Purchases and Incidentals	<u>4,500,000</u>	4,500,000
275	<u>Meteorological</u>		
	20.103 Stationery, Books and Periodicals	700,000	
	20.107 Spare Parts and Plant Maintenance	1,000,000	
	20.108 Hire Charges, Vehicles and Plant	3,600,000	
	20.109 Building Maintenance and Minor Repairs	<u>4,000,000</u>	9,300,000
280	<u>Posts Cabinet</u>		
	20.110 Other Purchases and Incidentals	<u>3,250,000</u>	3,250,000
		TOTAL	192,928,000

SCHEDULE

<u>Heads of Expenditure</u>	<u>Amount</u>	
	<u>Vatu</u>	
202 <u>Parliament</u>		
10:105 Daily Rated Labour	600,000	
20:102 Telephone and Telex Charges	750,000	
20:104 Public Utility Charges	800,000	
20:110 Other Purchase and Incidentals	<u>1,900,000</u>	4,050,000
208 <u>Culture, Religion, Women</u>		
20:110 Other Purchase and Incidentals	<u>2,000,000</u>	2,000,000
210 <u>Prime Minister's Cabinet</u>		
20:201 Overseas Mission	<u>2,000,000</u>	2,000,000
214 <u>Judiciary</u>		
20:110 Other Purchase and Incidentals	<u>2,166,000</u>	2,166,000
216 <u>Statistics</u>		
20:110 Other Purchase and Incidentals	<u>830,000</u>	830,000
217 <u>Media Services</u>		
40:101 Grants VBTC	<u>2,000,000</u>	2,000,000
223 <u>Home Affairs Cabinet</u>		
20:102 Telephone and Telex Charges	<u>1,200,000</u>	1,200,000
224 <u>Local Government</u>		
20:110 Other Purchase and Incidentals	<u>13,755,000</u>	13,755,000
227 <u>Labour</u>		
20:102 Telephone and Telex Charges	<u>1,000,000</u>	1,000,000
234 <u>Finance Cabinet</u>		
10:105 Daily Rated Labour	624,000	
20:102 Telephone and Telex Charges	400,000	
20:103 Books, Periodicals and Stationery	100,000	
20:110 Other Purchases and Incidentals	<u>700,000</u>	1,824,000

REPUBLIQUE DE VANUATU

LOI DE FINANCES COMPLEMENTAIRES (1994)
N° 18 DE 1994

SOMMAIRE

1. Autorisation de crédits
2. Entrée en vigueur

REPUBLIQUE DE VANUATU

Promulguée: 6/12/94
Entrée en vigueur: 6/12/94

LOI DE FINANCES COMPLEMENTAIRES (1994)
N° 18 DE 1994

Portant approbation de crédits complémentaires pour les Services publics,

Le Président de la République et le Parlement promulgent le texte suivant:

AUTORISATION DE CREDITS

1. Il est décidé de prélever du compte général du Trésor de Vanuatu est d'affecter aux Services publics pour l'année se terminant le 31 décembre 1994 une somme additionnelle de 192.928.000 VT qui sera répartie de la façon exposée à l'annexe.

ENTREE EN VIGUEUR

2. La présente Loi entrera en vigueur le jour de sa promulgation.

A N N E X E

Chapitres de dépenses

Montant en Vatu

202. **Parlement**

10.105 Journaliers	600.000	
20.102 Téléphone et Téléx	750.000	
20.104 Commodités	800.000	
20.110 Autres dépenses et frais divers	1.900.000	4.050.000

208 **Affaires Culturelles, Religieuses et
Feminines et archives**

20.110 Autres dépenses et frais divers	2.000.000	2.000.000
--	-----------	-----------

210 **Premier Ministre - Cabinet**

20.201 Déplacement à l'étranger	2.000.000	2.000.000
---------------------------------	-----------	-----------

214 **Services Judiciaires**

20.110 Autres dépenses et frais divers	2.166.000	2.166.000
--	-----------	-----------

216 **Bureau de la Statistique**

20.110 Autres dépenses et frais divers	830.000	830.000
--	---------	---------

217 **Service des médias**

40.101 Subvention-Soc.Radio.et Télévision	2.000.000	2.000.000
---	-----------	-----------

223 **Cabinet du ministre de l'Intérieur**

20.102 Téléphone et Téléx	1.200.000	1.200.000
---------------------------	-----------	-----------

224 **Administrations Locales**

20.110 Autres dépenses et frais divers	13.755.000	13.755.000
--	------------	------------

227	Inspection du Travail		
	20.102 Téléphone et Téléx	1.000.000	1.000.000
<hr/>			
234	Cabinet du ministre des Finances		
	10.105 Journaliers	624.000	
	10.102 Téléphone et Téléx	400.000	
	10.103 Fournitures de bureau, Publications et imprimés	100.000	
	10.110 Autres dépenses et frais divers	700.000	1.824.000
<hr/>			
240	Service des Affaires Economiques		
	20.101 Frais de déplacement	9.000.000	9.000.000
<hr/>			
243	Service des Coopératives		
	20.110 Autres dépenses et frais divers (SCAF)	12.659.000	12.659.000
<hr/>			
252	Jeunesse et Sports		
	40.109 Conseil National des Sports	2.000.000	2.000.000
<hr/>			
255	Enseignement Secondaire et post-secondaire		
	40.110 Subvention compensant les frais de scolarité	116.222.000	116.222.000
<hr/>			
263	Service de l'Energie		
	20.110 Autres dépenses et Frais divers	472.000	472.000
<hr/>			
265	Ministère des Ressources Naturelles		
	20.101 Frais de déplacement	500.000	
	20.102 Téléphone et Téléx	600.000	
	20.103 Fournitures de bureau, Publications et imprimés	300.000	
	20.106 Carburants pour véhicules et matériel	200.000	
	20.110 Autres dépenses et Frais divers	2.000.000	3.600.000
<hr/>			

267 Enregistrement et Hypothèques			
20.110	Autres dépenses et Frais divers	1.100.000	1.100.000
		<hr/>	
268 Cartographie et Cadastre			
20.110	Autres dépenses et Frais divers	4.500.000	4.500.000
		<hr/>	
275 Météorologie			
20.103	Fournitures de bureau, publications et imprimés	700.000	
20.107	Pièces détachées et entretien du matériel	1.000.000	
20.108	Location de véhicules et de matériel	3.600.000	
20.109	Entretien des bâtiments et petits travaux	4.000.000	9.300.000
		<hr/>	
280 Cabinet du ministre des Postes et Telecom.			
20.110	Autres dépenses et Frais divers	3.250.000	3.250.000
		<hr/>	
		<hr/>	
		TOTAL	192.928.000

REPUBLIC OF VANUATU

SUPPLEMENTARY APPROPRIATION (1994) ACT No.19 OF 1994

Arrangement of Sections

1. Appropriation.
2. Commencement.

REPUBLIC OF VANUATU

Assent : 6/12/94
Commencement: 6/12/94

SUPPLEMENTARY APPROPRIATION (1994) ACT No.19 OF 1994

An Act to provide for the appropriation of additional funds for the service of the Government.

BE IT ENACTED by the President and Parliament as follows:-

APPROPRIATION

1. There shall be issued from the Revenue fund of Vanuatu and applied for the service of the Government for the year ending on 31st day of December, 1994 an additional sum of VT 200.000.000, which shall be appropriated as set out in the Schedule.

COMMENCEMENT

2. This Act shall come into force on the date of assent.

SCHEDULE

<u>Heads of Expenditure</u>	<u>Amount</u> <u>Vatu</u>
208 <u>Culture, Religion, Women & Archive</u>	
20.110 Other purchases & Incidentals	<u>5.977.000</u> 5.977.000
210 <u>Prime Minister's Cabinet</u>	
10.101 Established Staff	3.827.000
20.101 Travelling and Subsistance	1.500.000
20.102 Telephone	2.280.000
20.103 Stationary	500.000
20.104 Public Utility	900.000
20.106 Fuel	652.000
20.107 Spare parts	400.000
20.110 Other Purchases	500.000
20.201 Overseas Missions	13.000.000
20.202 Rentals - Offices	7.250.000
20.206 Political Gratuities	15.223.000
20.210 Prime Minister's residence	<u>1.500.000</u> 47.532.000
217 <u>Prime Minister's Cabinet (VBTC)</u>	
40.101 VBTC Subsidy	<u>34.314.500</u> 34.314.500
226 <u>Police and Prisons</u>	
20.204 Contingencies	<u>88.796.000</u> 88.796.000
228 <u>Electoral Office</u>	
20.105 Payments to Consultants	<u>6.000.000</u> 6.000.000
244 <u>Foreign Affairs</u>	
20.211 34th SPC Conference	<u>9.380.500</u> 9.380.500
245 <u>Immigration</u>	
20.103 Stationery, Books & periodicals	<u>8.000.000</u> 8.000.000
TOTAL	200.000.000 =====

REPUBLIQUE DE VANUATU

LOI DE FINANCES COMPLEMENTAIRES (1994) NO. 19 DE 1994

Sommaire

1. Autorisation de crédits.
2. Entrée en vigueur.

REPUBLIQUE DE VANUATU

Promulguée : 6/12/94
Entrée en vigueur: 6/12/94

LOI DE FINANCES COMPLEMENTAIRES (1994) NO. DE 1994

Portant approbation de crédits complémentaires pour les Services publics.

Le Président de la République et le Parlement promulgent le texte suivant :

AUTORISATION DE CREDITS

1. Il est décidé de prélever du compte général du Trésor de Vanuatu et d'affecter aux Services publics pour l'année se terminant le 31 décembre 1994 une somme additionnelle de 200.000.000 de vatu qui sera répartie de la façon exposée à l'annexe.

ENTREE EN VIGUEUR

2. La présente Loi entrera en vigueur le jour de sa promulgation.

A N N E X E

<u>Chapitres de dépenses</u>	<u>Montant en Vatu</u>	
208 Affaires Culturelles, Religieuses et Féminines et Archives		
20.110 Autres dépenses et Frais divers	5.977.000	5.977.000

210 Premier Ministre - Cabinet		
10.101 Effectif permanent	3.827.000	
20.101 Frais de Déplacement	1.500.000	
20.102 Téléphone et Téléx	2.280.000	
20.103 Fournitures de bureau, publications et imprimés	500.000	
20.104 Commodités	900.000	
20.106 Carburants pour véhicules, navires etc.	652.000	
20.107 Pièces détachées et entretien du matériel	400.000	
20.110 Autres dépenses et frais divers	500.000	
20.201 Déplacement à l'étranger	13.000.000	
20.202 Loyers (Bureau)	7.250.000	
20.206 Primes de Fonction politique	15.223.000	
20.210 Résidence du Premier ministre	1.500.000	47.532.000

217 Premier Ministre - (VBTC)		
40.101 Subventions-soc. radio et télévision	34.314.500	34.314.500

226 Police et Prisons		
20.204 Opérations imprévues	88.796.000	88.796.000

228 Bureau Electoral		
20.105 Honoraires des consultants, experts	6.000.000	6.000.000

244 Service des Affaires Etrangères		
20.211 34ème Conférence de la Commission du Pacifique Sud	9.380.500	9.380.500

245 Immigration

20.103 Fournitures de bureau, publications
et imprimés

8.000.000 8.000.000

TOTAL

200.000.000

REPUBLIC OF VANUATU

APPROPRIATION (1995) ACT NO. 20 OF 1994

Arrangement of Sections

1. Appropriation.

2. Commencement.

Schedule.

REPUBLIC OF VANUATU

Assent : 28/12/94
Commencement: 1/1/95

APPROPRIATION (1995) ACT NO. 20 OF 1994

An Act to provide for the appropriation of funds for the services of the Government.

BE IT ENACTED by the President and Parliament as follows :-

APPROPRIATION

1: There shall be issued from the Revenue Fund of Vanuatu and applied for the services of the year ending on the 31st day of December, 1995 a sum not exceeding VT 5,939,333,000 which shall be appropriated as set out in the Schedule.

COMMENCEMENT

2: This Act shall come into force on the 1st day of January, 1995.

SCHEDULE

RECURRENT EXPENDITURE

YEAR ENDED 31ST DECEMBER, 1995

BUDGET HEAD TITLE	VATU
CONSTITUTIONAL	
201 President of the Republic	13,172,000
202 Parliament	127,356,000
203 Ombudsman	7,000,000
204 National Council of Chiefs	10,000,000
205 National Audit Office	20,921,000
	<u>178,449,000</u>
MINISTRY OF PUBLIC SERVICE, PLANNING & STATISTICS AND LANGUAGE SERVICES	
210 Prime Minister's Cabinet	200,613,000
211 Attorney General	20,280,000
215 National Planning	21,352,000
216 Statistics	18,545,000
218 Language Services	11,685,000
219 Public Service Department	327,550,000
225 Vanuatu Mobil Force	194,025,000
226 Police and Prisons	245,277,000
244 Department of Foreign Affairs	116,000,000
245 Immigration	20,754,000
	<u>1,176,081,000</u>
MINISTRY OF JUSTIC, CULTURE, RELIGION AND WOMENS AFFAIRS	
207 Justice Cabinet	32,000,000
208 Department Culture, Religion, Women and Archieves	15,271,000
212 Public Prosecutor	10,000,000
213 Public Solicitor	8,000,000
214 Judiciary	33,000,000
	<u>98,271,000</u>

MINISTRY OF HOME AFFAIRS

223	Home Affairs Cabinet	20,600,000
224	Local Government	306,243,000
227	Labour Department	26,300,000
228	Electoral Office	16,069,000
229	Civil Status	4,500,000
252	Youth and Sports	24,100,000
		<hr/>
		397,812,000
		<hr/>

MINISTRY OF FINANCE

234	Finance Cabinet	18,000,000
233	Government Stores	14,414,000
235	Finance Department	48,580,000
236	Customs and Taxes	182,776,000
		<hr/>
		263,770,000
		<hr/>

MINISTRY OF ECONOMIC AFFAIRS

243	Economic Affairs Cabinet	14,000,000
238	Cooperatives and Rural Business Development	36,205,000
239	Department of Trade, Commerce and Industry	20,484,000
240	Department of Economic Affairs	11,646,000
		<hr/>
		82,335,000
		<hr/>

MINISTRY OF AGRICULTURE, LIVESTOCK, FORESTRY AND FISHERIES

246	Agriculture Cabinet	14,000,000
247	Department of Agriculture and Horticulture	124,000,000
248	Fisheries Department	25,959,000
249	Livestock Department	45,201,000
272	Forestry Department	24,000,000
		<hr/>
		233,160,000
		<hr/>

MINISTRY OF EDUCATION

251	Education Cabinet	11,285,000
253	Director General's Office	24,731,000
254	Basic Education	903,240,000
255	Senior Secondary	215,745,000
256	Finance and Administration	21,601,000
258	Teaching Service Commission	2,128,000
		<hr/>
		1,178,730,000
		<hr/>

MINISTRY OF HEALTH

260	Health Cabinet	13,000,000
261	Department of Health - Curative Service	420,569,000
262	Department of Health - Preventive & RWS	164,953,000
264	Environment Unit	5,000,000
		<hr/>
		603,522,000
		<hr/>

MINISTRY OF NATURAL RESOURCES

265	Natural Resources Cabinet	13,300,000
266	Lands Department	19,188,000
267	Land Records Department	8,600,000
268	Land Survey Department	34,100,000
269	Geology and Mines	13,475,000
263	Energy Unit	5,500,000
271	Urban Lands	21,362,000
		<hr/>
		115,525,000
		<hr/>

MINISTRY OF TRANSPORT, PUBLIC WORKS, CIVIL AVIATION
AND PORTS & MARINE

273	Transport Cabinet	17,700,000
274	Civil Aviation Department	153,203,000
276	Ports and Marine Department	76,650,000
278	Public Works Department	350,657,000
		<hr/>
		598,210,000
		<hr/>

MINISTRY OF POSTAL SERVICES, TELECOMMUNICATIONS
AND METEOROLOGY

280	Posts Cabinet	13,000,000
279	Postal Services Department	60,600,000
275	Meteorological Services	32,794,000
		<hr/>
		106,394,000
		<hr/>

COMMON SERVICES

285	Miscellaneous & Common Services	62,580,000
286	Public Debt	666,227,000
287	Contingencies and Central Provisions	178,267,000
		<hr/>
		907,074,000
		<hr/>

TOTAL RECURRENT EXPENDITURE

5,939,333,000

REPUBLIQUE DE VANUATU

LOI DE FINANCES (1995) NO.20 DE 1994

Sommaire

1. Affectation de crédits.
2. Entrée en vigueur.

Annexe.

REPUBLIQUE DE VANUATU

Promulguée : 28/12/94
Entrée en vigueur: 1/1/95

LOI DE FINANCES (1995) NO. 20 DE 1994

Portant affectation de crédits aux Services de l'Administration publique,

Le Président de la République et le Parlement promulguent le texte suivant :

AFFECTATION DE CREDITS

1. Dans la limite d'un montant de 5.939.333.000 VT, les crédits engagés sur le Compte général du Trésor et affectés au fonctionnement des Services pour l'exercice budgétaire se terminant le 31 décembre 1995 seront conformes au tableau de répartition joint en annexe.

ENTREE EN VIGUEUR

2. La présente Loi entrera en vigueur le 1er janvier 1995

A N N E X E

DEPENSES DE FONCTIONNEMENT

ANNEE SE TERMINANT LE 31 DECEMBRE 1995

<u>Numéro du chapitre</u>		<u>Montant en vatu</u>
CONSTITUTION		
201	Président de la République	13.172.000
202	Parlement	127.356.000
203	Médiateur	7.000.000
204	Conseil national des Chefs	10.000.000
205	Contrôleur général des comptes	20.921.000

		178.449.000

MINISTERE DE LA FONCTION PUBLIQUE, DU PLAN ET DE LA STATISTIQUE, ET DES SERVICES LINGUISTIQUES		
210	Cabinet	200.613.000
211	Attorney général	20.280.000
215	Bureau national du Plan	21.352.000
216	Bureau de la Statistique	18.545.000
218	Services Linguistiques	11.685.000
219	Fonction publique	327.550.000
225	Garde mobile	194.025.000
226	Police et Prisons	245.277.000
244	Affaires étrangères	116.000.000
245	Immigration	20.754.000

		1.176.081.000

MINISTERE DE LA JUSTICE, DES AFFAIRES CULTURELLES, RELIGIEUSES ET FEMININES		
207	Cabinet	32.000.000
208	Affaires culturelles, religieuses et féminines, et archives	15.271.000
212	Procureur général	10.000.000
213	Avocat public	8.000.000
214	Services judiciaires	33.000.000

		87.271.000

MINISTERE DE L'INTERIEUR ET DE LA DECENTRALISATION

223	Cabinet	20.600.000
224	Administrations locales	306.243.000
227	Inspection du travail	26.300.000
228	Bureau électoral	16.069.000
229	Etat civil	4.500.000
252	Jeunesse et Sports	24.100.000

		397.812.000

MINISTERE DES FINANCES

234	Cabinet	18.000.000
233	Magasins d'approvisionnement	14.414.000
235	Service des Finances	48.580.000
236	Douanes et Taxes	182.776.000

		263.770.000

MINISTERE DES AFFAIRES ECONOMIQUES

243	Cabinet	14.000.000
238	Coopératives et entreprise rurale	36.205.000
239	Service de l'Industrie et du Commerce	20.484.000
240	Service des Affaires économiques	11.646.000

		82.335.000

MINISTERE DE L'AGRICULTURE, ELEVAGE,
SYLVICULTURE ET PECHEs

246	Cabinet	14.000.000
247	Agriculture et Horticulture	124.000.000
248	Pêches	25.959.000
249	Elevage	45.201.000
272	Sylviculture	24.000.000

		233.160.000

MINISTERE DE L'EDUCATION

251	Cabinet	11.285.000
253	Bureau du Directeur général	24.731.000
254	Enseignement élémentaire	903.240.000
255	Enseignement secondaire du second cycle	215.745.000
256	Finance et administration	21.601.000
258	Commission de l'Enseignement	2.128.000

		1.178.730.000

MINISTERE DE LA SANTE

260	Cabinet	13.000.000
261	Santé - Services curatifs	420.569.000
262	Santé - Services préventifs	164.953.000
264	Service de Gestion de l'Environnement	5.000.000

		603.522.000

MINISTERE DES RESSOURCES NATURELLES

265	Cabinet	13.300.000
266	Affaires foncières	19.188.000
267	Enregistrement et Hypothèques	8.600.000
268	Cartographie et cadastre	34.100.000
269	Géologie et Ressources minérales	13.475.000
263	Service de l'Energie	5.500.000
271	Terres urbaines	21.362.000

		115.525.000

MINISTERE DES TRANSPORTS, DES TRAVAUX PUBLICS,
DE L'AVIATION CIVILE, DES PORTS ET DE LA MARINE

273	Cabinet	17.700.000
274	Aviation civile	153.203.000
276	Ports et Marine	76.650.000
278	Travaux publics	350.657.000

		598.210.000

MINISTERE DES POSTES, DES TELECOMMUNICATIONS ET DE LA METEO

280	Cabinet	13.000.000
279	Service des postes	60.600.000
275	Météorologie	32.794.000

		106.394.000

SERVICES COMMUNS

285	Services communs	62.580.000
286	Dettes publiques	666.227.000
287	Provisions spéciales	178.267.000

		907.074.000

TOTAL

5.939.333.000
=====